



ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

Uzatvorená medzi
.....
....., ďalej ako škola,
a **Mobile School s.r.o.** (sídlo: Baštová 28, 945 01 Komárno, IČ DPH: SK 2022 723 923, IČO: 44 446 403,), ďalej ako **školiťel** dnešným dňom za nasledujúcich podmienok:

1. Zmluvné strany v záujme rozširovania znalosti cudzích jazykov a výchovy odborne fundovaných odborníkov v tejto oblasti uzatvárajú za súčasného zosúladenia svojich cieľov a možností nasledujúcu zmluvu.
2. Zmluvné strany sa v rámci tejto zmluvy dohodli, že školiťel poskytne škole interaktívny systém výučby jazyka položkovito rozpísaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy, za čo mu škola poskytne 1 ks učebni s minimálnou kapacitou 16 osôb vhodných na výučbu cudzích jazykov za účelom realizácie jazykových kurzov školiťela, a súčasne mu v rámci časového rámca podľa bodu č. 13 tejto zmluvy zabezpečí náhradnú miestnosť na dobu 18 hodín týždenne.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že školiťel za používanie systému na výučbu jazyka poskytnutého škole, ani škola za používanie učebni poskytnutých školiťelovi nebudú druhej strane účtovať žiadnu sumu.
4. Presné miesto učebne/učebni poskytnutých školou: **92901 PSČ Dunajská Streda mesto Školská ulica/cesta/námestie 936/1 číslo domu 127** učebňa.
5. Školiťel sa zaväzuje, že vo vhodnej učebni školy systém na výučbu jazyka vybuduje na vlastné náklady. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely umiestnenia, vybudovania, resp. realizácie kurzu organizovaného školiťelom je škola povinná poskytnúť učebňu, v ktorej sú dané prevádzkové a vecné podmienky vyhovujúce právnym predpisom. Školiťel a škola spíšu pri inštalácii systému na výučbu jazyka zápisnicu o prevzatí a odovzdaní do prílohy č. 1 tejto zmluvy.
6. V súvislosti s používaním systému na výučbu jazyka sa zmluvné strany dohodli, že škola môže inštalovaný systém v rámci svojej výučby neobmedzene používať. Zmluvné strany sa dohodli, že v termínoch podrobne stanovených v nasledujúcich ustanoveniach tejto zmluvy, v ktorých školiťel realizuje ním organizované jazykové kurzy, je školiťel oprávnený výukový systém neobmedzene používať na účely ním organizovaných kurzov.
7. Školiťel sa v rámci ním organizovaného kurzu zaväzuje, že sa vzdelávania a prípravy na skúšku môžu bezplatne zúčastniť **2 osoby delegované školou** (v hodnote 1800€).
8. Údržbu systému výučby jazyka spojenú s jeho riadnym používaním a jeho odôvodnený rozvoj sa školiťel zaväzuje vykonávať na svoje vlastné náklady. Školiťel sa zaväzuje opraviť, v prípade potreby vymeniť poškodené časti systému, resp. jeho príslušenstva poškodeného v dôsledku riadneho používania systému. Opravu vykoná do dvoch pracovných dní od objavenia chyby, výmenu do piatich pracovných dní. Škola je povinná objavené chyby bezodkladne oznámiť školiťelovi.
9. V prípade poškodenia systému spôsobeného jeho používaním na iný účel, ako je určený, je povinný škodu odstrániť ten, pri koho používaní, resp. v koho držbe bola škoda spôsobená, resp. sa proces poškodenia začal. Používaním systému na iný účel ako je určený sa rozumie každé konanie, ktoré je v rozpore s používaním systému na účel výučby, vrátane činiteľov ovplyvňujúcich stav jazykového laboratória.
10. V súvislosti s používaním systému jazykovej výučby sa zmluvné strany dohodli, že za účelom kontroly plnenia, resp. dosledovania ustanovení bodov 6, 8 a 9 v Denníku prevzatia jazykovej učebne zabezpečenom školiťelom budú pedagógovia zamestnávaní školou i školiťelom zapisovať stav systému popísaného v prílohe č. 1.
11. Zmluvné strany konštatujú, že mimo doby trvania kurzu organizovaného školiťelom je držiteľom systému škola aj v prípade, keď sa táto držba nespája s jeho doslovným používaním. Za poškodenie systému v tomto čase zodpovedá škola.
12. V súvislosti s používaním učebne školiťelom zmluvné strany konštatujú, že školiťel je oprávnený učebňu používať neobmedzeným spôsobom podľa nižšie vypracovaného harmonogramu kurzov.



13. Predpokladaný čas kurzov:

Pondelok:	od 14 ⁰⁰ hod.	do 20 ⁴⁵ hod.
Utorok:	od 14 ⁰⁰ hod.	do 20 ⁴⁵ hod.
Streda:	od 14 ⁰⁰ hod.	do 20 ⁴⁵ hod.
Štvrtok:	od 14 ⁰⁰ hod.	do 20 ⁴⁵ hod.
Piatok:	od 14 ⁰⁰ hod.	do 20 ³⁰ hod.
Sobota:	od 08 ⁰⁰ hod.	do 12 ³⁰ hod.

14. Zmluvné strany konštatujú, že školiteľ organizuje a realizuje kurzy cudzích jazykov počas deviatich mesiacov, ktorých zadelenie je v súlade s výukovými dňami a prázdninami školského roka. Škola sa však zaväzuje, že v prípade potreby umožní školiteľovi používať učebňu aj v čase, keď škola nefunguje, výučba sa v nej nevykonáva a budova školy nie je strážená. Toto ustanovenie sa zakladá na obsahu bodu 13 tejto zmluvy.
15. Počas používania učebne školiteľ zodpovedá za všetky škody spôsobené na elektronických zariadeniach učebne, ktoré sú vo vlastníctve školy, ako aj v iných cenných predmetoch, na náhradu ktorých škôd nemožno zaviazat' inú osobu. Školiteľ je oprávnený učebňu používať výlučne na účely ním organizovaného kurzu a v súlade s jej určením.
16. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva o spolupráci sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu 12 tj. dvanásť mesiacov od jej uzatvorenia.
17. Zmluvné strany sa dohodli, že ak po vypršaní tejto zmluvy bude táto zmluva predĺžená o ďalšie dva roky, Školiteľ sa zaväzuje, že nižšie uvedené pomôcky z prostriedkov, ktoré inštaloval odovzdá – v súlade s podmienkami bodu 18 tejto zmluvy, resp. podľa nasledujúceho zoznamu – do vlastníctva školy:
- 17.1 Po skončení jazykového kurzu organizovaného školiteľom vo vzdelávacom cykle **2011 / 2012** odovzdáva do vlastníctva školy:
- ☐ 1 ks jazykového nábytku obsahujúceho 16 ks lavíc a 16 ks stoličiek
- 17.2 Po skončení jazykového kurzu organizovaného školiteľom vo vzdelávacom cykle **2012 / 2013** odovzdáva do vlastníctva školy:
- ☐ 1 ks jazykového laboratória typu NL-41, pozostávajúce z 1 ks jednotiek pedagóga a 15 ks žiackych jednotiek
 - ☐ 16 ks slúchadiel
- 17.3 Po skončení jazykového kurzu organizovaného školiteľom vo vzdelávacom cykle **2013 / 2014** odovzdáva do vlastníctva školy:
- ☐ 1 ks tabuľa Mimio I-board
 - ☐ 1 ks projektot, výrobné číslo:
 - ☐ 1 ks laptop, výrobné číslo:
 - ☐ 1 ks Mimo doplnková sada
 - ☐ 1 ks predlžovací kábel VGA
18. Škola sa zaväzuje, že súhlasí s tým, že prostriedky podľa bodu 17, ktoré prešli do jej vlastníctva poskytne k dispozícii Školiteľovi bezodplatne, tieto používa, resp. skladuje výlučne v učebni zariadenej Školiteľom za podmienok stanovených touto zmluvou až dovtedy, kým je v platnosti zmluva o spolupráci zmluvných strán.
19. Zmluvné strany sa dohodli, že ak platnosť tejto zmluvy po jej vypršaní nebude predĺžená, resp. ju nepredĺžia o dva roky, podmienky stanovené v bode 17 tejto zmluvy sú neplatné. Ďalej sa zmluvné

- strany dohodli, že ak Školiteľ ním organizovaný jazykový kurz nebude z akéhokoľvek dôvodu schopný spustiť v rámci časového rámca tejto zmluvy, Školiteľ odovzdá z prostriedkov popísaných v bode 17 tejto zmluvy do vlastníctva školy výlučne prostriedky pripadajúce na vzdelávací cyklus, v ktorom a vzdelávanie uskutočnilo, resp. realizovalo.
20. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu nemožno vypovedať počas prvých 12 mesiacov od jej uzatvorenia. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že ak sa kurz cudzieho jazyka organizovaný školiteľom z akéhokoľvek dôvodu neskončí do lehoty určenej v bode 16, v záujme už začatého kurzu škola súhlasí s ďalším používaním učebne, resp. učební školiteľom podľa podmienok stanovených touto zmluvou až do ukončenia kurzu.
21. V prípade riadnej výpovede zmluvy sú však zmluvné strany povinné konať tak, aby termín výpovede určili tak, aby sa kurz cudzieho jazyka organizovaný školiteľom, resp. výučba školy pomocou systému výučby cudzích jazykov boli napriek výpovedi v plnej miere zrealizované.
22. Zmluvné strany sa dohodli, že zrušiť túto zmluvu mimoriadnou výpoveďou s okamžitou platnosťou je možné len v prípade, ak ktorákoľvek zo zmluvných strán hrubo poruší jej ustanovenia a tým znemožní proces, resp. vykonanie procesu výučby zorganizovaný a realizovaný druhou zmluvnou stranou. Ak škola znemožní realizáciu kurzu organizovaného školiteľom, resp. nezabezpečí jeho nerušený priebeh, školiteľ je oprávnený od školy požadovať náhradu škody spôsobenú zmarením, predĺžením kurzu, resp. znížením počtu jeho účastníkov.
23. Okrem vyššie uvedeného môže byť dôvodom k mimoriadnej výpovedi aj skutočnosť, ak zmluvná strana predmety alebo programy v jej držbe, ktoré sú však vlastníctvom druhej zmluvnej strany, úmyselne, resp. hrubou neobstaranosťou poškodzuje. Za porušenie zmluvy sa považuje aj skutočnosť, keď konanie, ktoré je dôvodom k mimoriadnej výpovedi vykonávajú účastníci kurzu organizovaného školiteľom alebo študenti či zamestnanci školy. V prípadoch podľa tohto bodu je zmluvná strana oprávnená požadovať od druhej zmluvnej strany náhradu škody.
24. Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek zmena obsahu zmluvy, resp. jej výpoveď je platná a účinná len ak bola urobená písomnou formou, resp. písomným vyhlásením doručeným druhej zmluvnej strane.
25. Zmluvné strany sa dohodli, že 60 dní pred vypršaním tejto zmluvy, resp. v tejto lehote sú povinné rokovať o možnom predĺžení zmluvy. Ak sa zmluvné strany zhodnú v tom, že v zmluvu chcú predĺžiť, sú povinné toto vyhlásenie urobiť písomne.
26. Zmluvné strany sa dohodli, že otázky neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb.
27. Zmluvné strany sa dohodli, že spory vyplývajúce z tejto zmluvy sa pokúsia v prvom rade vysporiadať zmierom. V prípade bezvýslednosti rokovaní si vyhradzuje príslušnosť Mestského súdu Komárom, ktorú príslušnosť akceptujú.
28. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť na uzatvorenie zmluvy, resp. prípadné získanie vlastníctva v rámci tejto zmluvy nie je ničím obmedzené ani vylúčené.

Túto zmluvu o spolupráci sme si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že vyjadruje našu vôľu, sme ju svojimi štatutárnymi, resp. oficiálnymi podpismi opatрили.

V Dunajskej Strede, 28.06.2011



Meno riaditeľa: PaedDr. Teréz Csölle
Kontakt na riaditeľa: 031/5522431

 **Mobile School s.r.o.**
Baštova 28, 945 01 Komárno
IČO: 44 446 403
IČ DPH: SK 2022 723 923

Školiteľ
Mobile School s.r.o.

za mesto: riaditeľom
